



Електричні
конвектори

Электрические
конвекторы

Інструкція з
експлуатації

Инструкция по
эксплуатации



Моделі Модели

**CE-1011MBK
CE-1511MBK
CE-2011MBK
CE-1012MB
CE-1512MB
CE-2012MB**

Зміст

1. Загальні положення.....	4
2. Технічні дані.....	5
3. Комплектність.....	5
4. Вимоги безпеки.....	5
5. Підготовка та порядок роботи.....	7
6. Очищення та догляд.....	9
7. Зберігання.....	9
8. Транспортування.....	10
9. Утилізація.....	10
10. Гарантія.....	10

Содержание

1. Общие положения.....	13
2. Технические данные.....	14
3. Комплектность.....	14
4. Требования безопасности.....	14
5. Подготовка к работе	16
6. Очистка и уход.....	18
7. Хранение.....	18
8. Транспортировка.....	19
9. Утилизация.....	19
10. Гарантия.....	19

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми висловлюємо Вам свою подяку за вибір продукції ТМ «ELEMENT».

Продукція ТМ «ELEMENT» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу на протязі тривалого часу за умов дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Дана продукція виготовлена на замовлення ТОВ «Агромаштрейд», (м. Дніпропетровськ, вул. Чичеріна, 70, т. 056-374-89-39). Продукція продається фізичним та юридичним особам в місцях роздрібної та оптової торгівлі згідно цін, вказаних продавцем у відповідності з діючим законодавством.

Електричні конвектори ELEMENT CE-1011MBK, CE-1511MBK, CE-2011MBK, CE-1012MB, CE-1512MB, CE-2012MB за своїми експлуатаційними характеристиками та конструкцією відповідають вимогам нормативних документів України, а саме:

ДСТУ IEC 60335-2-30:2004

ДСТУ IEC 61000-3-2:2004

ДСТУ IEC 61000-3-3:2004

ДСТУ CISPR 14-1:2004

ДСТУ CISPR 14-2:2007



УВАГА!

Перш ніж почати експлуатувати вироби, уважно вивчіть дану Інструкцію.

Дана Інструкція містить всю інформацію про електричні конвектори ELEMENT CE-1011MBK, CE-1511MBK, CE-2011MBK, CE-1012MB, CE-1512MB, CE-2012MB, необхідну для їх правильного використання, обслуговування та регулювання, а також необхідні заходи безпеки під час використання виробів.

Дбайливо зберігайте цю Інструкцію і звертайтеся до неї в разі виникнення питань стосовно експлуатації, зберігання та транспортування електричних конвекторів.

У разі зміни власника виробу передайте цю Інструкцію новому власнику. У випадку виникнення будь-яких претензій до продукції або необхідності отримання додаткової інформації, а також проведення технічного обслуговування і ремонту підприємством, яке приймає претензії, є ТОВ «Агромаштрейд», м. Дніпропетровськ, вул. Чичеріна, 70, т. 056-374-89-39.

Додаткову інформацію стосовно сервісного обслуговування Ви можете отримати за телефоном 056-374-89-38 або на сайті www.element-global.com.

У той же час необхідно розуміти, що Інструкція не в змозі передбачити абсолютно всі ситуації, які можуть мати місце під час використання виробів. У випадку виникнення ситуацій, які не передбачені цією Інструкцією, або у разі необхідності отримання додаткової інформації, зверніться до найближчого сервісного центру ТМ «ELEMENT».

ТМ «ELEMENT» постійно працює над удосконаленням своєї продукції і, у зв'язку із цим, залишає за собою право на внесення змін, які не порушують основні принципи управління, як у зовнішній вигляд, конструкцію та оснащення виробів, так і у зміст цієї Інструкції без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни будуть спрямовані тільки на покращення та модернізацію виробів.

Виробник не несе відповідальність за можливі пошкодження, які будуть нанесені виробам внаслідок неправильного поводження з ними, або використання виробів не за призначенням.

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Електричні конвектори CE-1011MBK, CE-1511MBK, CE-2011MBK, CE-1012MB, CE-1512MB, CE-2012MB ТМ «ELEMENT» (далі за текстом – конвектори) виготовлені із дотриманням усіх вимог безпеки та досить надійні в процесі експлуатації. Конвектори є мобільними виробами, які виготовлені із застосуванням новітніх технологій, та призначені для тимчасового або постійного обігріву житлових, виробничих та допоміжних приміщень невеликого об'єму (будинки, квартири, дачі, будівельні об'єкти, теплиці, оранжереї, склади, гаражі, торговельні павільйони і т.д.).

Конвектори забезпечені механічним терморегулятором для встановлення бажаної температури в приміщенні та її автоматичної підтримки в подальшому. Також конструкцією виробів передбачена система захисту приміщення від заморозування (запобігає заморозуванню непрацюючої системи водяного опалення).

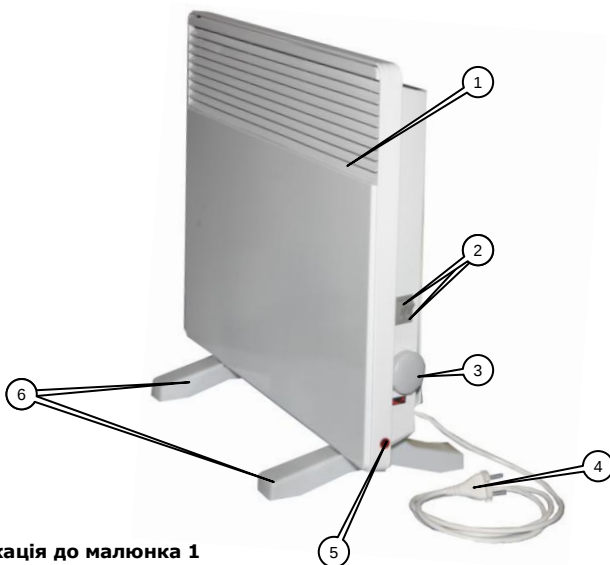


УВАГА!

Під час купівлі конвектора вимагайте, щоб була здійснена перевірка його працездатності, комплектності та відсутності механічних ушкоджень, наявності відмітки про дату продажу, штампу магазину та підпису продавця. Після продажу претензії з некомплектності та механічних ушкоджень виробу не приймаються.

малюнок 1

Зовнішній вигляд



Специфікація до малюнка 1

1. Робоча панель
2. Клавiші вмикання потужності
3. Терморегулятор
4. Мережевий кабель з мережевою вилкою
5. Світловий індикатор
6. Опори*

* тільки для моделей CE-1011MBK, CE-1511MBK, CE-2011MBK

2. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Модель	Напруга, В	Частота струму, Гц	Споживана потужність (режими I/II), Вт	Розміри виробу, мм	Вага нетто/брутто, кг
CE-1011MBK	220	50	1000	600x450x80	4,0/5,2
CE-1511MBK	220	50	750/1500	600x450x80	4,0/5,2
CE-2011MBK	220	50	1000/2000	600x450x80	4,0/5,2
CE-1012MB	220	50	1000	600x450x80	4,0/5,2
CE-1512MB	220	50	750/1500	600x450x80	4,0/5,2
CE-2012MB	220	50	1000/2000	600x450x80	4,0/5,2

3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

Електричний конвектор «ELEMENT».....-1 шт.
Опори*.....-2 шт.
Настінне кріплення.....-1 к-т
Інструкція з експлуатації.....-1 пр.
Упаковка-1 шт.

* тільки для моделей CE-1011MBK, CE-1511MBK, CE-2011MBK

4. ВИМОГИ БЕЗПЕКИ



УВАГА!

Перш ніж почати експлуатувати конвектор, уважно ознайомтеся з вимогами щодо техніки безпеки та попередженнями, які викладені в цій Інструкції.

Неправильна експлуатація виробу або експлуатація ненавченою людиною може призвести до нещасного випадку.

Забороняється експлуатувати виріб невідготовленими до роботи людьми.

Перш ніж здійснювати переміщення конвектора, проводити зовнішній огляд, а також технічне обслуговування, обов'язково знеструмте виріб.

Більшість травм під час експлуатації виробу виникає внаслідок недотримання основних положень правил техніки безпеки. Травм можна уникнути, якщо суворо дотримуватися заходів безпеки та завчасно передбачити потенційну небезпеку.

Ні за яких обставин не використовуйте конвектор способом або в цілях, не передбачених даною Інструкцією.

Не дозволяйте користуватися виробом дітям та особам з обмеженими можливостями.

Не вмикайте та не використовуйте конвектор у разі наявності пошкоджень, з ненадійно закріпленими частинами та деталями.

Щоб здійснити правильне підключення конвектора до мережі електроживлення, отримайте кваліфіковану консультацію у відповідного спеціаліста або скористайтеся його послугами.

УВАГА!



Переконайтеся, що параметри електричної мережі, до якої Ви плануєте підключити конвектор, відповідають параметрам, які зазначені у розділі 2. «Технічні дані» цієї Інструкції.

У випадку експлуатації конвектора з порушенням вимог безпеки, існує небезпека електричного шоку або смерті від ураження електричним струмом.

У випадку настинного встановлення конвектора, перш ніж увімкнути виріб, переконайтеся у надійності його закріплення.

Виріб не призначений для експлуатації та зберігання незахищеним на відкритому повітрі. Використання виробу в умовах підвищеної вологості, біля води, на мокрій траві, просто неба під час дощу або снігопаду, може призвести до смерті від ураження електричним струмом. Завжди тримайте конвектор та мережевий кабель сухим. Не використовуйте конвектор з пошкодженим мережевими кабелем або вилкою, а також, якщо вони перебували під впливом рідини.

Під час експлуатації, зберігання та транспортування конвектора захищайте виріб від впливу атмосферних опадів, водяної пари, агресивних речовин, механічних пошкоджень, потрапляння пилу та бруду.

Перш ніж почати користуватися виробом, перевірте стан мережевого кабелю та мережевої вилки з метою виявлення обривів, пошкоджень, слідів зносу. Не використовуйте зігнутий, скручений або пошкоджений мережевий кабель.

Стежте за тим, щоб мережевий кабель не торкався гострих кутів та гарячих поверхонь.

Не вмикайте та не використовуйте виріб у разі хвороби, в стані стомлення, наркотичного або алкогольного сп'яніння, а також під впливом сильнодіючих лікарських препаратів, які знижують швидкість реакції та увагу.

Не підключайте одночасно конвектор та інші потужні електроприлади до однієї електричної мережі.

Не використовуйте конвектор в безпосередній близькості від електричної розетки, місцезнаходження легкозаймистих матеріалів, а також предметів, які деформуються під впливом температури. Забезпечте вільний простір навколо виробу під час його роботи.

Не використовуйте конвектор в приміщеннях з вибухонебезпечним або хімічно активним середовищем.

Не залишайте конвектор увімкненим без нагляду.

Не накривайте конвектор під час його роботи, стежте при цьому за тим, щоб вентиляційні отвори не були закриті.

Щоб уникнути опіків під час роботи конвектора, не доторкуйтеся до нагрітої його поверхні корпусу.

Не переносьте виріб за мережевий кабель, настильне кріплення або опори.

Знеструмлюйте конвектор, тримаючись за мережеву вилку.

Від'єднуйте мережеву вилку від джерела електроживлення під час перевірки, розплутування мережевого кабелю або ліквідації пошкоджень, а також на початку обслуговування та очищення конвектора. Якщо Ви не користуєтесь виробом, завжди від'єднуйте конвектор від мережі електроживлення.

У разі використання подовжувача мережевого кабелю в бобіні – повністю розмотайте кабель, так як намотаний на бобіну кабель може перегрітися та спалахнути. Розміщуйте подовжувач на безпечній відстані від конвектора.

У випадку виникнення будь-яких відхилень в нормальній роботі конвектора, негайно знеструмте виріб, з'ясуйте та усуньте причину несправності.

Не розкривайте виріб та не намагайтеся самостійно його ремонтувати, зверніться до сервісного центру.

Нааявність незначних сторонніх звуків під час розігрівання конвектора не є ознакою несправності виробу.



УВАГА!

Слідкуйте за справністю виробу. У разі несправності, появи запаху, характерного для горілої ізоляції, полум'я, іскор, необхідно негайно знеструмити виріб та звернутися до сервісного центру.

Дана Інструкція не може передбачити всі випадки, які можуть мати місце в реальних умовах експлуатації конвектора. Тому, під час експлуатації виробу необхідно керуватися здоровим глуздом, дотримуватися граничної уваги та акуратності.

5. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

5.1 Розпакуйте упаковку конвектора.

5.2 Дістаньте з упаковки конвектор та всі його належності.

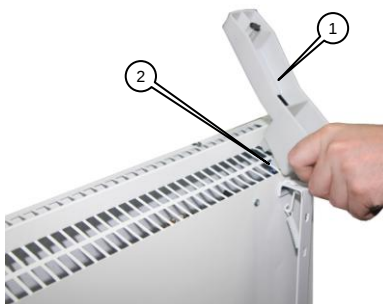
5.3 Огляньте конвектор на предмет цілісності та справності корпусу, частин, деталей, мережевого кабелю, мережевої вилки.

5.4 Якщо конвектор зберігався за температури 0 °С і нижче, то перш ніж використовувати виріб, його необхідно витримати на протязі двох годин в теплому приміщенні за температури від +5 °С до +40 °С. Даний проміжок часу необхідно дотримуватися для видалення можливого конденсату. Якщо конвектор почати використовувати відразу ж після переміщення з холоду, виріб може вийти з ладу.

5.5 Якщо планується експлуатувати конвектор встановленим на підлозі, під'єднайте до виробу дві опори, як зображено на малюнку 2 (тільки для моделей CE-1011MBK, CE-1511MBK, CE-2011MBK). Для цього, переверніть конвектор, встановіть опори (1) клиновидними фіксаторами в крайні отвори нижньої вентиляційної решітки (2). Перевірте надійність фіксації опор. Установіть конвектор на рівній горизонтальній поверхні. Для використання моделей CE-1012MB, CE-1512MBK, CE-2012MB встановленими на підлозі, необхідно додатково придбати опори.

малюнок 2

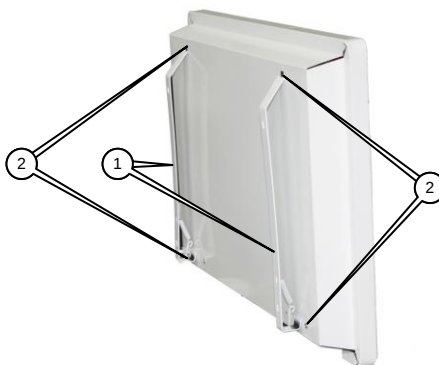
Монтаж опор



5.6 Якщо планується експлуатувати конвектор встановленим на стіні, під'єднайте до виробу настіінне кріплення, як зображено на малюнку 3. Для цього, вставте пластини настіінного кріплення (1) в отвори (2) (див. мал. 3) на тильній частині корпусу конвектора. Перевірте надійність фіксації кріплення. Опори при цьому повинні бути від'єднані. Надійно закріпіть конвектор на стіні, використовуючи спеціальні монтажні вироби (якщо виникають труднощі зі встановленням конвектора, зверніться до відповідного фахівця). Забезпечте безпечні відстані до оточуючих предметів: до підлоги – не менше 200 мм, над конвектором – не менше 500 мм, з боків конвектора – не менше 150 мм.

малюнок 3

Монтаж настінного кріплення



5.7 Переконайтеся, що параметри електромережі, до якої Ви плануєте підключити виріб, відповідають параметрам, що зазначені у розділі 2. «Технічні дані» цієї Інструкції з експлуатації.

5.8 Встановіть рукоятку терморегулятора (1) та клавіші вмикання потужності (2) в положення «0» (див. мал. 4).

5.9 Під'єднайте мережеву вилку конвектора до електричної розетки. При цьому буде світитися індикатор (3) на корпусі конвектора (див. мал. 4). Під'єднайте виріб тільки до розеток стандарту 2P+T або її аналогам з відповідною проникаючою здатністю. Якщо використовується подовжувач, провід подовжувача повинен мати площу поперечного перерізу не менше ніж 1,5 мм².



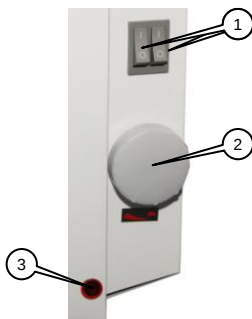
УВАГА!

Під час першого вмикання виробу Ви можете відчути незначний запах гарячої ізоляції, що є нормальним явищем. Після декількох циклів роботи даний запах зникне.

5.10 Обертаючи рукоятку терморегулятора у напрямку руху годинникової стрілки, встановіть максимальне значення температури «6» (див. мал. 4). На початковому етапі обертання рукоятки буде чутно характерне клацання, що свідчить про вмикання конвектора.

малюнок 4

Панель управління



5.11 Увімкніть один або два нагрівальні елементи, відповідно встановивши одну або дві клавіші потужності в положення «I» (моделі CE-1011MBK, CE-1012MB мають один нагрівальний елемент). Вибір режиму роботи конвектора залежить від початкової температури в приміщенні та часу, необхідного на обігрівання приміщення.

5.12 Коли повітря в приміщенні прогріється до бажаної температури, повільно обертайте рукоятку терморегулятора у напрямку, протилежному руху годинникової стрілки, доки не почуєте характерне клацання. При цьому конвектор буде функціонувати в автоматичному режимі – підтримувати встановлену в кімнаті температуру повітря.

5.13 Якщо температура повітря в приміщенні понизиться, конвектор увімкнеться автоматично.

5.14 Щоб змінити температуру повітря в приміщенні, необхідно повернути рукоятку терморегулятора у напрямку руху годинникової стрілки – для підвищення температури, а проти годинникової стрілки – для її пониження.

5.15 Для роботи конвектора в режимі захисту приміщення від заморозування, встановіть мінімальне значення температури – встановіть рукоятку терморегулятора в положення «1» (див. мал. 4). Таким чином, конвектор буде автоматично підтримувати температуру в приміщенні на рівні плюс +5...7 °C, що запобігає заморозуванню приміщення (перешкоджає заморозуванню непрацюючої системи водяного опалення).

5.16 Щоб вимкнути конвектор, встановіть рукоятку терморегулятора та клавіші вмикання потужності в положення «0» (див. мал. 4) та від'єднайте мережевий кабель від силової розетки.



УВАГА!

Під час вибору потужності конвектора обов'язково враховуйте: об'єм приміщення, що підлягає опаленню; різницю між зовнішньою та внутрішньою температурою в приміщенні; ступінь теплової ізоляції приміщення.

6. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

6.1 Перш ніж здійснити очищення конвектора і його обслуговування, знеструмте виріб, від'єднавши мережевий кабель від силової розетки, та дайте йому повністю охолонути.

6.2 Регулярно перевіряйте мережевий кабель, мережеву вилку, рукоятку терморегулятора та клавіші вмикання потужності на відсутність механічних та термічних ушкоджень. У разі виявлення механічних або термічних ушкоджень виробу, негайно припиніть експлуатувати конвектор та зверніться до сервісного центру.

6.3 Очищуйте конвектор, бо бруд, який накопичується у вентиляційних отворах, знижує ефективність роботи виробу. Очищувати корпус конвектора необхідно м'якою серветкою. Не можна допускати потрапляння вологи, пилу і бруду в вентиляційні отвори. Якщо на корпусі присутні складні плями, їх необхідно видалити за допомогою м'якої серветки, яка попередньо була змочена в мильному розчині або спеціальному миючому засобі. У процесі очищення конвектора не рекомендується використовувати абразивні матеріали, різні розчинники, аміачну воду, бензин, спирт, які можуть пошкодити корпус виробу. Видаляти пил та бруд у важкодоступних місцях виробу необхідно щіточкою.

7. ЗБЕРІГАННЯ

7.1 Зберігати конвектор рекомендується в приміщенні, яке добре провітрюється, за температури від -15 °C до +55 °C та відносній вологості повітря не більше ніж 90%.

7.2 Під час підготовки виробу до зберігання:

- видаліть пил та бруд з корпусу виробу;
- акуратно обробіть антикорозійним засобом частини та деталі виробу, які схильні до впливу корозії;

- переконайтеся у відсутності в приміщенні, де планується зберігання виробу, горючих, вибухових, хімічних речовин, а також агресивних рідин;

- накрийте виріб чистим сухим матеріалом.

7.3 Зберігати конвектор в одному приміщенні з горючими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами забороняється.

8. ТРАНСПОРТУВАННЯ

8.1 Транспортувати конвектор допускається всіма видами транспорту, які забезпечують збереження виробу, у відповідності до загальних правил перевезень.

8.2 Розміщення та кріплення конвектора в транспортних засобах повинні забезпечувати стійке положення виробу і відсутність можливості його переміщення під час транспортування.

8.3 Подбайте про те, щоб не пошкодити конвектор під час транспортування. Не розміщуйте на виробі важкі предмети.

8.4 Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування конвектор не повинен підлягати ударам та впливу атмосферних опадів.

8.5 Заборонено переносити виріб за мережевий кабель.

8.6 Допустимі умови транспортування конвектора: температура навколишнього середовища в межах від -15 °C до +55 °C, відносна вологість повітря не повинна перевищувати 90%.

9. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте конвектор в контейнер із побутовими відходами! Конвектор, у якого закінчився термін експлуатації, оснащення та упаковка повинні здаватися на утилізацію і переробку. Інформацію про утилізацію Ви можете отримати в місцевій адміністрації.

10. ГАРАНТІЯ

Гарантійний термін експлуатації електричних конвекторів ELEMENT CE-1011MBK, CE-1511MBK, CE-2011MBK, CE-1012MB, CE-1512MB, CE-2012MB становить 3 (три) роки із вказаної в гарантійному талоні дати роздрібного продажу. Термін служби даної продукції становить 5 (п'ять) років з дати роздрібного продажу. Гарантійний термін зберігання – необмежений.

Протягом гарантійного терміну експлуатації несправні деталі й вузли будуть замінюватися за умов дотримання всіх вимог Інструкції з експлуатації і відсутності пошкоджень, пов'язаних з неправильною експлуатацією, зберіганням і транспортуванням виробу. З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

Споживач має право на безкоштовне гарантійне усунення несправностей, виявлених і пред'явлених в період гарантійного терміну експлуатації та обумовлених виробничими і конструктивними факторами.

Гарантійне усунення несправностей проводиться шляхом ремонту або заміни несправних частин виробу в сертифікованих сервісних центрах. У зв'язку зі складністю конструкції ремонт може тривати понад двох тижнів. Причину виникнення несправностей і строки їх усунення визначають фахівці сервісного центру.

Гарантійні зобов'язання втрачають свою силу у наступних випадках:

Відсутність або неможливість прочитати гарантійний талон.

Неправильне заповнення гарантійного талону, відсутність в ньому дати продажу або печатки (штампу) і підпису продавця, серійного номера виробу.

Нааявність виправлень або підчищень в гарантійному талоні.

Повна або часткова відсутність, неможливість прочитати серійний номер виробу, невідповідність серійного номера виробу номеру, що вказаний в гарантійному талоні.

Недотримання правил експлуатації, наведених у даній Інструкції, в тому числі порушення регламенту технічного обслуговування.

Експлуатація несправного або некомплектного виробу, що стала причиною виходу його з ладу.

Потрапляння у вентиляційні отвори сторонніх речовин або предметів.

Причиною несправності, яка виникла, стала невідповідна вимогам Інструкції електромережа.

Виріб має значні механічні чи термічні ушкодження, явні сліди недбалості експлуатації, зберігання або транспортування.

Виріб використовувався не за призначенням.

Проводилися несанкціонований ремонт, розкриття компонентів або спроба модернізації виробу споживачем або третіми особами.

Несправність сталася в результаті стихійного лиха (пожежа, повінь, ураган і т. п.).

Замінені по гарантії деталі й вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Під час проведення гарантійного ремонту гарантійний строк збільшується на час перебування виробу в ремонті. Відлік доданого терміну починається з дати приймання виробу в гарантійний ремонт.

У разі якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає відповідний акт, на підставі якого користувач самостійно вирішує питання з організацією постачальником про заміну виробу або повернення грошей.

Після закінчення гарантійного терміну сервісні центри продовжують здійснювати обслуговування та ремонт виробу, але вже за рахунок споживача. Гарантійні зобов'язання не поширюються на несправності, які виникли внаслідок природного зносу або перевантаження виробу.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на комплектуючі: мережевий кабель, мережева вилка, світловий індикатор тощо.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на неповноту комплектації виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу. Усі витрати на транспортування виробу несе споживач.

Право на гарантійний ремонт не є підставою для інших претензій.

Мы выражаем Вам свою благодарность за выбор продукции ТМ «ELEMENT»

Продукция ТМ «ELEMENT» изготовлена по современным технологиям, что обеспечивает ее надежную работу на протяжении длительного времени при соблюдении правил эксплуатации и мер безопасности.

Данная продукция изготовлена по заказу ООО «Агромаштрейд» (г. Днепропетровск, ул. Чичерина, 70, т. 056-374-89-39). Продукция продается физическим и юридическим лицам в местах розничной и оптовой торговли по ценам, указанным продавцом в соответствии с действующим законодательством.

Электрические конвекторы ELEMENT CE-1011MBK, CE-1511MBK, CE-2011MBK, CE-1012MB, CE-1512MB, CE-2012MB по своим эксплуатационным характеристикам и конструкции соответствуют требованиям нормативных документов Украины, а именно:

ДСТУ IEC 60335-2-30:2004

ДСТУ IEC 61000-3-2:2004

ДСТУ IEC 61000-3-3:2004

ДСТУ CISPR 14-1:2004

ДСТУ CISPR 14-2:2007



ВНИМАНИЕ!

Прежде чем приступить к эксплуатации изделия, внимательно изучите данную Инструкцию.

Данная Инструкция содержит всю информацию об электрических конвекторах ELEMENT CE-1011MBK, CE-1511MBK, CE-2011MBK, CE-1012MB, CE-1512MB, CE-2012MB, необходимую для их правильного использования, обслуживания и регулирования, а также необходимые меры безопасности при использовании изделий.

Бережно храните эту Инструкцию и обращайтесь к ней в случае возникновения вопросов по эксплуатации, хранению и транспортировке электрических конвекторов.

В случае смены владельца изделия передайте эту Инструкцию новому владельцу. В случае возникновения каких-либо претензий к продукции или необходимости получения дополнительной информации, а также проведения технического обслуживания и ремонта предприятием, принимающим претензии, является ООО «Агромаштрейд», г. Днепропетровск, ул. Чичерина, 70, т. 056-374-89-39.

Дополнительную информацию о сервисном обслуживании Вы можете получить по телефону 056-374-89-38 или на сайте www.element-global.com.

В то же время необходимо понимать, что Инструкция не в состоянии предусмотреть абсолютно все ситуации, которые могут возникнуть при использовании изделий. В случае возникновения ситуаций, не предусмотренных этой Инструкцией, или в случае необходимости получения дополнительной информации, обратитесь в ближайший сервисный центр ТМ «ELEMENT».

ТМ «ELEMENT» постоянно работает над усовершенствованием своей продукции и, в связи с этим, оставляет за собой право на внесение изменений, которые не нарушают основные принципы управления, как во внешний вид, конструкцию и оснащение изделий, так и в содержание этой Инструкции без уведомления потребителей. Все возможные изменения будут направлены только на улучшение и модернизацию изделий.

Производитель не несет ответственность за ущерб и возможные повреждения, причиненные в результате неправильного обращения с изделием или использования изделия не по назначению.

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Электрические конвекторы CE-1011MBK, CE-1511MBK, CE-2011MBK, CE-1012MB, CE-1512MB, CE-2012MB ТМ «ELEMENT» (далее по тексту – конвекторы) изготовлены с соблюдением всех требований безопасности и достаточно надежны в процессе эксплуатации. Конвекторы являются мобильными изделиями, изготовленные с применением новейших технологий и предназначены для временного или постоянного обогрева жилых, производственных и вспомогательных помещений небольшого объема (дома, квартиры, дачи, строительные объекты, теплицы, оранжереи, склады, гаражи, торговые павильоны и т.д.).

Конвекторы снабжены механическим термостатом для установки желаемой температуры в помещении и ее автоматического поддержания в дальнейшем. Также конструкцией изделий предусмотрена система защиты помещения от замораживания (предотвращает замораживание неработающей системы водяного отопления).

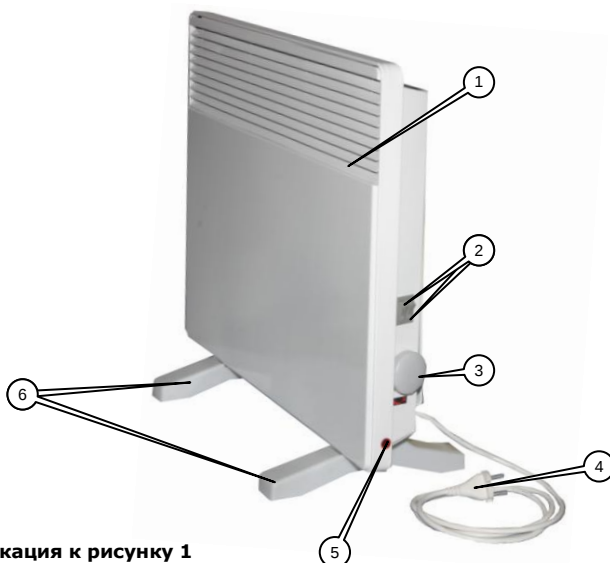


ВНИМАНИЕ!

Покупая конвектор, требуйте проверки его исправности, комплектности и отсутствия механических повреждений, наличия отметки даты продажи, штампа магазина и подписи продавца. После продажи претензии по некомплектности и механическим повреждениям изделия не принимаются.

рисунок 1

Внешний вид



Спецификация к рисунку 1

1. Рабочая панель
2. Кнопки включения мощности
3. Терморегулятор
4. Сетевой кабель с сетевой вилкой
5. Световой индикатор
6. Опоры*

* только для моделей CE-1011MBK, CE-1511MBK, CE-2011MBK

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	Напряже- ние, В	Частота тока, Гц	Потребляемая мощность (режимы I/II) , Вт	Размеры изделия, мм	Вес нетто/ брутто, кг
CE-1011MBK	220	50	1000	600x450x80	4,0/5,2
CE-1511MBK	220	50	750/1500	600x450x80	4,0/5,2
CE-2011MBK	220	50	1000/2000	600x450x80	4,0/5,2
CE-1012MB	220	50	1000	600x450x80	4,0/5,2
CE-1512MB	220	50	750/1500	600x450x80	4,0/5,2
CE-2012MB	220	50	1000/2000	600x450x80	4,0/5,2

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Электрический конвектор «ELEMENT».....-1 шт.
Опоры*.....-2 шт.
Настенное крепление.....-1к-т
Инструкция по эксплуатации.....-1 экз.
Упаковка.....-1 шт.

* только для моделей CE-1011MBK, CE-1511MBK, CE-2011MBK

4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Прежде чем начать использовать конвектор, внимательно ознакомьтесь с требованиями по технике безопасности и предупреждениями, изложенными в настоящей Инструкции.

Неправильная эксплуатация изделия или эксплуатация необученным человеком может привести к несчастному случаю.

Запрещается эксплуатировать изделие неподготовленными к работе людьми.

Прежде чем перемещать конвектор, проводить внешний его осмотр, а также техническое обслуживание, обязательно обесточьте изделие.



Большинство травм при использовании изделия возникает в результате несоблюдения основных положений правил техники безопасности. Травм можно избежать, если строго соблюдать меры безопасности и заблаговременно предусмотреть потенциальную опасность.

Ни в коем случае не используйте конвектор способом или в целях, не предусмотренных настоящей Инструкцией.

Не позволяйте пользоваться изделием детям и лицам с ограниченными возможностями.

Не включайте и не используйте конвектор при наличии повреждений, с ненадежно закрепленными частями и деталями.

Чтобы осуществить правильное подключение конвектора к сети электропитания, получите квалифицированную консультацию у соответствующего специалиста или воспользуйтесь его услугами.



ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что параметры электрической сети, к которой Вы планируете подключить конвектор, соответствуют параметрам, которые указаны в разделе 2. «Технические данные» настоящей Инструкции.

Если конвектор используется с нарушением требований безопасности, существует опасность электрического шока или смерти от поражения электрическим током.

В случае настенного установления конвектора, прежде чем включить изделие, убедитесь в надежности его крепления.

Изделие не предназначено для эксплуатации и хранения незащищенным на открытом воздухе. Использование изделия в условиях повышенной влажности, возле водоемов, на мокрой траве, под открытым небом во время дождя или снегопада, может привести к смерти от поражения электрическим током. Всегда содержите конвектор и сетевой кабель сухим. Не используйте конвектор с поврежденным сетевым кабелем или вилкой, а также, если они находились под воздействием жидкости.

При эксплуатации, хранении и транспортировке конвектора защищайте изделие от воздействия атмосферных осадков, водяного пара, агрессивных веществ, механических повреждений, попадания пыли и грязи.

Прежде чем начать пользоваться изделием, проверьте состояние сетевого кабеля и вилки с целью выявления обрывов, повреждений, следов износа. Не используйте изогнутый, скрученный или поврежденный сетевой кабель.

Следите за тем, чтобы сетевой кабель не касался острых углов и горячих поверхностей.

Не включайте и не используйте изделие в случае болезни, в состоянии утомления, наркотического или алкогольного опьянения, а также под воздействием сильнодействующих лекарственных препаратов, которые снижают скорость реакции и внимание.

Не подключайте одновременно конвектор и другие мощные электроприборы к одной электрической сети.

Не используйте конвектор в непосредственной близости от электрической розетки, местонахождения легковоспламеняющихся материалов, а также предметов, которые деформируются под воздействием температуры. Обеспечьте свободное пространство вокруг изделия во время его работы.

Не используйте конвектор в помещениях со взрывоопасной или химически активной средой.

Не оставляйте конвектор включенным без присмотра.

Не накрывайте конвектор во время его работы, следите при этом за тем, чтобы вентиляционные отверстия ни были закрыты.

Во избежание ожогов при работе конвектора, не прикасайтесь к нагретой его поверхности корпуса.

Не переносите изделие за сетевой кабель, настенное крепление или опоры.

Обесточивайте конвектор, держась за сетевую вилку.

Отключайте сетевую вилку от источника электропитания при проверке, распутывании сетевого кабеля или ликвидации повреждений, а также в начале процесса обслуживания и очистки конвектора. Если Вы не пользуетесь изделием, всегда отключайте конвектор от сети электроснабжения.

При использовании удлинителя сетевого кабеля в бобине – полностью размотайте кабель, так как намотанный на бобину кабель может перегреться и загореться. Размещайте удлинитель на безопасном расстоянии от конвектора.

В случае возникновения каких-либо отклонений в нормальной работе конвектора, немедленно обесточьте изделие, выясните и устраните причину неисправности.

Не вскрывайте изделие и не пытайтесь его ремонтировать, обратитесь в сервисный центр.

Наличие посторонних звуков во время разогрева конвектора не является неисправностью изделия.



ВНИМАНИЕ!

Следите за исправностью изделия. В случае неисправности, появления запаха, характерного для горячей изоляции, пламени, искр, необходимо немедленно обесточить изделие и обратиться в сервисный центр.

Данная Инструкция не может предусмотреть все случаи, которые могут иметь место в реальных условиях эксплуатации конвектора. Поэтому, при эксплуатации изделия необходимо руководствоваться здравым смыслом, соблюдать предельное внимание и аккуратность.

5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

5.1 Распакуйте упаковку конвектора.

5.2 Достаньте из упаковки конвектор и все его принадлежности.

5.3 Осмотрите конвектор на предмет целостности и исправности корпуса, частей, деталей, сетевого кабеля, сетевой вилки.

5.4 Если конвектор хранился при температуре 0 °C и ниже, то прежде чем использовать изделие, его необходимо выдержать в течение двух часов в теплом помещении при температуре от + 5 °C до + 40 °C. Данный промежуток времени необходимо соблюдать для удаления возможного конденсата. Если конвектор начать использовать сразу же после перемещения из холода, изделие может выйти из строя.

5.5 Если вы планируете эксплуатировать конвектор установленным на полу, подключите к изделию две опоры, как показано на рисунке 2 (только для моделей CE-1011MBK, CE-1511MBK, CE-2011MBK). Для этого, переверните конвектор, установите опоры (1) клиновидными фиксаторами в крайние отверстия нижней вентиляционной решетки (2). Проверьте надежность фиксации опор. Установите конвектор на ровной горизонтальной поверхности. Для использования моделей CE-1012MB, CE-1512MBK, CE-2012MB установленными на полу, необходимо дополнительно приобрести опоры.

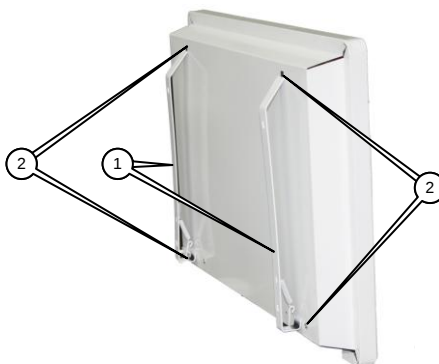
рисунок 2

Монтаж опор



5.6 Если вы планируете эксплуатировать конвектор закрепленным на стене, подсоедините к изделию крепления, как показано на рисунке 3. Для этого, вставьте пластины настенного крепления (1) в отверстия (2) (см. рис. 3) на тыльной части корпуса конвектора. Проверьте надежность фиксации крепления. Опоры при этом должны быть отсоединены. Надежно закрепите конвектор на стене, используя специальные монтажные изделия (если возникают трудности с установкой конвектора, обратитесь к соответствующему специалисту). Обеспечьте безопасные расстояния до окружающих предметов: до пола – не менее 200 мм, над конвектором – не менее 500 мм, по бокам конвектора – не менее 150 мм.

Монтаж настенного крепления



5.7 Убедитесь, что параметры электросети, к которой Вы планируете подключить изделие, соответствуют параметрам, указанным в разделе 2. «Технические данные» этой Инструкции по эксплуатации.

5.8 Установите рукоятку терморегулятора (1) и клавиши включения мощности (2) в положение «0» (см. рис. 4).

5.9 Подключите сетевую вилку конвектора к электрической розетке. При этом будет светиться индикатор (3) на корпусе конвектора (см. рис. 4). Подключение изделие только к розеткам стандарта 2P + T или ее аналогам с соответствующей проникающей способностью. Если используется удлинитель, провод удлинителя должен иметь площадь поперечного сечения не менее 1,5 мм².



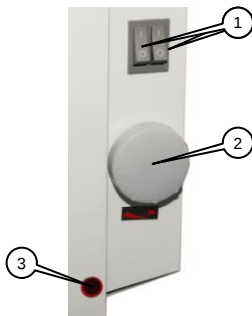
ВНИМАНИЕ!

При первом включении изделия Вы можете почувствовать незначительный запах горячей изоляции, что является нормальным явлением. После нескольких циклов работы данный запах исчезнет.

5.10 Вращая рукоятку терморегулятора в направлении движения часовой стрелки, установите максимальное значение температуры «6» (см. рис. 4). На начальном этапе вращения рукоятки будет слышен характерный щелчок, свидетельствующий о включении конвектора.

рисуюнок 4

Панель управления



5.11 Включите один или два нагревательные элементы, соответственно установив одну или две клавиши мощности в положение в положение «I» (модели CE-1011MBK, CE-1012MB имеют один нагревательный элемент). Выбор режима работы конвектора зависит от начальной температуры в помещении и времени, необходимого на обогрев помещения.

5.12 Когда воздух в помещении прогреется до желаемой температуры, медленно вращайте рукоятку терморегулятора в направлении, противоположном движению часовой стрелки, пока не услышите характерный щелчок. При этом конвектор будет функционировать в автоматическом режиме – поддерживать установленную в комнате температуру воздуха.

5.13 Если температура воздуха в помещении понизится, конвектор включится автоматически.

5.14 Чтобы изменить температуру воздуха в помещении, необходимо повернуть рукоятку терморегулятора в направлении движения часовой стрелки – для повышения температуры, а против часовой стрелки – для ее понижения.

5.15 Для работы конвектора в режиме защиты помещения от замораживания, установите минимальное значение температуры – установите рукоятку терморегулятора в положение «1» (см. рис. 4). Таким образом, конвектор будет автоматически поддерживать температуру в помещении на уровне плюс + 5 ... 7 °C, что предотвращает замораживание помещения (препятствует замораживанию неработающей системы водяного отопления).

5.16 Чтобы выключить конвектор, установите рукоятку терморегулятора и клавиши включения мощности в положение «0» (см. рис. 4) и отсоедините сетевой кабель от силовой розетки.



ВНИМАНИЕ!

При выборе мощности конвектора обязательно учитывайте: объем помещения, подлежащего отоплению; разницу между внешней и внутренней температурой в помещении; степень тепловой изоляции помещения.

6. ОЧИСТКА И УХОД

6.1 Перед тем, как производить очистку конвектора и его обслуживание, обесточьте изделие, отсоединив сетевой кабель от силовой розетки, и дайте ему полностью остыть.

6.2 Регулярно проверяйте сетевой кабель, сетевой вилку, рукоятку терморегулятора и клавиши включения мощности на отсутствие механических и термических повреждений. В случае выявления механических или термических повреждений изделия, немедленно прекратите использовать конвектор и обратитесь в сервисный центр.

6.3 Очищайте конвектор, так как грязь, которая скапливается в вентиляционных отверстиях, снижает эффективность работы изделия. Очищать корпус конвектора необходимо мягкой салфеткой. Нельзя допускать попадания влаги, пыли и грязи в вентиляционные отверстия. Если на корпусе присутствуют сложные пятна, их необходимо удалить с помощью мягкой салфетки, которая предварительно была смоченная в мыльном растворе или специальным моющим средстве. В процессе очистки конвектора не рекомендуется использовать абразивные материалы, различные растворители, аммиачную воду, бензин, спирт, которые могут повредить корпус устройства. Удалять пыль и грязь в труднодоступных местах изделия необходимо щеточкой.

7. ХРАНЕНИЕ

7.1 Хранить конвектор рекомендуется в помещении, которое хорошо проветривается, при температуре от -15 °C до + 55 °C и относительной влажности воздуха не более 90%.

7.2 При подготовке изделия к хранению:

- удалите пыль и грязь с корпуса изделия;

- аккуратно обработайте антикоррозионным средством части и детали изделия, которые подвержены воздействию коррозии;
 - убедитесь в отсутствии в помещении, где вы планируется хранить изделие, горючих, взрывчатых, химических веществ, а также агрессивных жидкостей;
 - накройте изделие чистым сухим материалом.
- 7.3 Хранить конвектор в одном помещении с горючими веществами, кислотами, щелочами, минеральными удобрениями и другими агрессивными веществами запрещается.

8. ТРАНСПОРТИРОВКА

8.1 Транспортировать конвектор допускается всеми видами транспорта, которые обеспечивают сохранность изделия, в соответствии с общими правилами перевозок.

8.2 Размещение и крепление конвектора в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение изделия и отсутствие возможности его перемещения во время транспортировки.

8.3 Позаботьтесь о том, чтобы не повредить конвектор во время транспортировки. Не кладите на изделие тяжелые предметы.

8.4 Во время погрузочно-разгрузочных работ и транспортировки конвектор не должен подвергаться ударам и воздействию атмосферных осадков.

8.5 Запрещено перемещать изделие за сетевой кабель.

8.6 Допустимые условия транспортировки конвектора: температура окружающей среды в пределах от -15 °C до + 55 °C, относительная влажность воздуха не должна превышать 90%.

9. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте конвектор в контейнер с бытовыми отходами! Конвектор, у которого истек срок эксплуатации, оснащение и упаковка должны сдаваться на утилизацию и переработку. Информацию об утилизации можно получить в местной администрации.

10. ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок эксплуатации электрических конвекторов ELEMENT CE-1011MBK, CE-1511MBK, CE-2011MBK, CE-1012MB, CE-1512MB, CE-2012MB составляет 3 (три) года с указанной в гарантийном талоне даты розничной продажи. Срок службы данной продукции составляет 5 (пять) лет с даты розничной продажи. Гарантийный срок хранения – неограниченный.

В течение гарантийного срока эксплуатации неисправные детали и узлы будут заменяться при условии соблюдения всех требований Инструкции по эксплуатации и отсутствия повреждений, связанных с неправильной эксплуатацией, хранением и транспортировкой изделия. По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Потребитель имеет право на бесплатное гарантийное устранение неисправностей, выявленных и предъявленных в период гарантийного срока эксплуатации и обусловленных производственными и конструктивными факторами.

Гарантийное устранение неисправностей производится путем ремонта или замены неисправных частей изделия в сертифицированных сервисных центрах. В связи со сложностью конструкции ремонт может длиться более двух недель. Причину возникновения неисправностей и сроки их устранения определяют специалисты сервисного центра.

Гарантийные обязательства теряют свою силу в следующих случаях:

Отсутствие или нечитаемость гарантийного талона.

Неправильное заполнение гарантийного талона, отсутствие в нем даты продажи или печати (штампа) и подписи продавца, серийного номера изделия.

Наличие исправлений или подчисток в гарантийном талоне.

Полное или частичное отсутствие, невозможность прочесть серийный номер, несоответствие серийного номера изделия номеру, указанному в гарантийном талоне.

Несоблюдение правил эксплуатации, приведенных в данной Инструкции, в том числе нарушение регламента технического обслуживания.

Эксплуатация неисправного или некомплектного изделия, стала причиной выхода его из строя.

Попадание в вентиляционные отверстия посторонних веществ или предметов.

Причиной возникшей неисправности стала несоответствующая требованиям Инструкции электросеть.

Изделие имеет значительные механические или термические повреждения, явные следы небрежной эксплуатации, хранения или транспортировки.

Изделие использовалось не по назначению.

Проводились несанкционированный ремонт, раскрытие компонентов или попытка модернизации изделия потребителем или третьими лицами.

Неисправность произошла в результате стихийного бедствия (пожар, наводнение, ураган и т. П.).

Замененные по гарантии детали и узлы переходят в распоряжение сервисного центра.

При проведении гарантийного ремонта гарантийный срок увеличивается на время пребывания изделия в ремонте. Отсчет добавленного срока начинается со дня приемки изделия в гарантийный ремонт.

В случае если по техническим причинам ремонт изделия невозможен, сервисный центр выдает соответствующий акт, на основании которого пользователь самостоятельно решает вопрос с организацией-поставщиком о замене изделия или возврате денег.

После окончания гарантийного срока сервисные центры продолжают осуществлять обслуживание и ремонт изделия, но уже за счет потребителя. Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности, возникшие вследствие естественного износа или перегрузки изделия.

Гарантийные обязательства не распространяются на комплектующие и расходные материалы: сетевой кабель, сетевая вилка, световой индикатор и т.д.

Гарантийные обязательства не распространяются на неполноту комплектации изделия, которая могла быть обнаружена при его продаже. Все расходы на транспортировку изделия несет потребитель.

Право на гарантийный ремонт не является основанием для других претензий.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Модель _____

Серійний номер _____

Торговельна організація _____

Адреса _____

Перевірив і продав _____

(П.І.Б., підпис продавця)

Дата продажу « ____ » _____ 20__ року

М.П.



УВАГА!

Купуючи виріб, вимагайте перевірки його справності, комплектності та відсутності механічних пошкоджень, наявності відмітки дати продажу, штампа магазину та підпису продавця. Після продажу претензії щодо некомплектності і механічних пошкоджень не приймаються.

Претензій до зовнішнього вигляду, справності та комплектності виробу не маю. Із правилами користування та гарантійними умовами ознайомлений

(підпис покупця)

Модель				ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
Серійний номер				
Торговельна організація				
Дата продажу	«__»		20__ року	
Вилучено	«__»		20__ року	
Видано	«__»		20__ року	
Майстер	(П.І.Б.підпис)			
М.П. сервісного центру	М.П. торговельної організації			
Модель				ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
Серійний номер				
Торговельна організація				
Дата продажу	«__»		20__ року	
Вилучено	«__»		20__ року	
Видано	«__»		20__ року	
Майстер	(П.І.Б.підпис)			
М.П. сервісного центру	М.П. торговельної організації			
Модель				ВІДРИВНИЙ ТАЛОН
Серійний номер				
Торговельна організація				
Дата продажу	«__»		20__ року	
Вилучено	«__»		20__ року	
Видано	«__»		20__ року	
Майстер	(П.І.Б.підпис)			
М.П. сервісного центру	М.П. торговельної організації			

Виріб після ремонту отримав у
робочому стані, без дефектів.
Претензій не маю.

(підпис покупця)

Виріб після ремонту отримав у
робочому стані, без дефектів.
Претензій не маю.

(підпис покупця)

Виріб після ремонту отримав у
робочому стані, без дефектів.
Претензій не маю.

(підпис покупця)



www.element-global.com